

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/BOP/N/2

29 de marzo de 1995

(95-0735)

Comité de Restricciones por Balanza de Pagos

Original: inglés

NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 9
DEL ENTENDIMIENTO RELATIVO A LAS DISPOSICIONES
DEL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994 EN
MATERIA DE BALANZA DE PAGOS

Se ha recibido de la Delegación de Hungría la siguiente comunicación, de fecha 17 de marzo de 1995.

El Gobierno de Hungría, actuando en conformidad con el requisito de notificación contenido en el párrafo 4 del artículo XII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio y en cumplimiento de las disposiciones pertinentes de la Declaración sobre las medidas comerciales adoptadas por motivos de balanza de pagos y el Entendimiento relativo a las disposiciones del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 en materia de balanza de pagos, desea informar a los Miembros de la OMC mediante la presente comunicación de que las importaciones quedan sujetas en Hungría, con efecto a contar del 20 de marzo de 1995, a un recargo del 8 por ciento.

Los desequilibrios externos e internos de la economía húngara han impuesto en los últimos años una carga que resulta cada vez más gravosa para el país. El déficit de la balanza de pagos no ha cesado de acentuarse, y el pasado año sobrepasó los 4.000 millones de dólares EE.UU. Según los datos correspondientes a los primeros meses de 1995, se trata de una situación que tiende a seguir agravándose. El empeoramiento del saldo de la balanza de pagos, irrefrenable de no adoptarse las medidas necesarias, acarrea el peligro inminente de un desplome de las reservas en divisas. Con objeto de impedir que esto ocurra, el Gobierno de Hungría ha adoptado un conjunto de medidas de estabilización macroeconómica de vasto alcance. Entre ellas figuran una devaluación pronunciada del forint húngaro con efecto inmediato y ajustes adicionales de la paridad cambiaria durante el resto del año con sujeción a un calendario predeterminado, al tiempo que medidas de austeridad tendentes a reducir sustancialmente los gastos presupuestarios. El recargo a la importación forma también parte integrante de esa amplia serie de medidas. El recargo se aplica en igual grado a las importaciones de todas las procedencias y se hace extensivo a la mayoría de los productos, quedando exceptuados de sus efectos únicamente los medios de transporte de energía primaria y la maquinaria para fines de inversión. El Gobierno contemplará la suavización gradual y la eliminación de tal medida en función de la evolución del estado de los pagos exteriores.

Si se compara con otras posibles medidas, el recargo comporta una menor restricción del comercio y una menor distorsión de las condiciones de la competencia en el mercado, que el Gobierno se propone defender resueltamente incluso en el actual período de estabilización. El nivel del recargo no excede del estrictamente necesario para corregir la situación de la balanza de pagos y, por ser de

./.

aplicación general, no entraña preferencia alguna para una determinada mercancía o fuente de importación.

Dadas las características antes descritas, el Gobierno de Hungría considera que el recargo a la importación se ha establecido de modo conforme con las prescripciones estipuladas para esa clase de medidas en las disposiciones pertinentes del artículo XII del GATT, la Declaración sobre las medidas comerciales adoptadas por motivos de balanza de pagos y el Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos. Hungría está dispuesta a entablar consultas en el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos de la Organización Mundial del Comercio sobre la base del párrafo 4 del artículo XII y de acuerdo con todas las disposiciones y todos los procedimientos pertinentes.